

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
30 January 2020  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 29 января 2020 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

В дополнение к моим письмам от 3 января 2020 года (S/2020/13), 7 января 2020 года (S/2020/16) и 8 января 2020 года (S/2020/19), касающимся убийства генерал-майора Касема Солеймани, обращаюсь к Вам в связи с письмом Постоянного представителя Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 8 января 2020 года (S/2020/20), в котором посредством дезинформации, подтасовки фактов и необоснованных обвинений, а также крайне произвольного толкования международного права, в частности статьи 51 Устава Организации Объединенных Наций, была предпринята отчаянная попытка оправдать незаконный акт вооруженных сил Соединенных Штатов, совершивших убийство мученика Солеймани. В этой связи хотел бы обратить Ваше внимание на нижеследующее.

В различных частях письма были использованы такие выражения, как «поддерживаемые Ираном ополчения» и «поддерживаемые силами «Аль-Кудс» ополчения», с тем чтобы приписать Ирану любые действия, предпринимаемые против американских сил в Ираке. Исламская Республика Иран категорически не признает приписывание Ирану ответственности за вооруженные нападения на Соединенные Штаты, совершаемые какими бы то ни было юридическими или физическими лицами в Ираке и регионе. Такие заявления являются не только ложными по существу дела, но и несостоятельными в профессиональном плане, поскольку они не удовлетворяют минимальным критериям подлинности и достоверности, что делает их юридически недействительными.

Соединенные Штаты утверждают, что в последние месяцы Иран совершил «серию вооруженных нападений», «направленных против сил и интересов Соединенных Штатов». В этой связи я должен подчеркнуть, что в 2019 и 2020 годах территориальные воды и воздушное пространство Исламской Республики Иран неоднократно подвергались вторжениям и нарушениям, а на ее вооруженные силы совершались вооруженные нападения со стороны Соединенных Штатов, что представляло собой грубейшие нарушения международного права. Однако во многих случаях — в том числе 20 июня 2019 года, когда самолет Соединенных Штатов, на борту которого находилось 35 человек, явным образом нарушил воздушное пространство Ирана, — иранские вооруженные силы проявляли максимальную сдержанность и избегали каких-либо действий в порядке самообороны. Подробности вышеуказанного инцидента и информация о ряде других



незаконных действий Соединенных Штатов в отношении моей страны отражены в моем письме от 9 августа 2019 года (S/2019/652).

В то же время в двух случаях, которые имели место в 2019 и 2020 годах, в частности 20 июня 2019 года — когда беспилотный летательный аппарат Соединенных Штатов, несмотря на неоднократные радиопредупреждения, нарушил воздушное пространство Ирана — и 8 января 2020 года — после террористического нападения Соединенных Штатов на мученика Солеймани, — вооруженные силы Исламской Республики Иран предприняли взвешенные и соразмерные военные действия в порядке самообороны в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций. Подробности этих действий отражены в письмах Ирана от 20 июня 2019 года (S/2019/512), 9 августа 2019 года (S/2019/652) и 8 января 2020 года (S/2020/19).

Отмечая два вышеупомянутых случая, когда были предприняты действия в порядке самообороны, правительство моей страны отвергает утверждение о том, что иранские вооруженные силы совершали вооруженные нападения на Соединенные Штаты в 2019 и 2020 годах.

Должен также подчеркнуть, что в письме Ирана от 9 августа 2019 года (S/2019/652) было опровергнуто утверждение о том, что 18 июля 2019 года иранский беспилотный летательный аппарат был сбит Соединенными Штатами. Кроме того, утверждения относительно совершенных Ираном «нападений на торговые суда вблизи порта Эль-Фуджайра и в Оманском заливе», а также «нападений с применением ракетных средств и беспилотных летательных аппаратов на территорию Саудовской Аравии» являются лишь измышлениями Соединенных Штатов, которые были категорически опровергнуты Ираном в наших письмах от 19 августа 2019 года (S/2019/667) и 2 октября 2019 года (S/2019/785).

В свете вышесказанного и в отсутствие каких-либо достоверных доказательств или надежных фактов, которые подтверждали бы проведение Ираном хотя бы «одного вооруженного нападения», очевидно, что утверждение Соединенных Штатов о «серии нарастающих угроз и участвовавших вооруженных нападений» со стороны Ирана является абсолютным вымыслом.

Кроме того, аргумент Соединенных Штатов о том, что они применили силу для того, чтобы «удержать» Иран от совершения «дальнейших нападений», не имеет под собой ни фактической, ни юридической основы, поскольку он базируется исключительно на сфальсифицированных сведениях, а также на произвольном толковании статьи 51 Устава Организации Объединенных Наций, что мы полностью отвергаем.

Исходя из всего вышесказанного, нападение с целью убийства мученика Солеймани является «террористическим актом», который ни на каких основаниях не может быть признан легитимным или законным. Как я подчеркивал в своем письме от 3 января 2020 года (S/2020/13), когда одно государство присваивает официальному формированию вооруженных сил другого государства (государств) обозначение так называемой «иностранный террористической организации», то это является незаконным и не может оправдывать угрозу силой или применение силы против таких вооруженных сил.

Совершив террористическое нападение на мученика Солеймани, Соединенные Штаты сделали большой подарок ИГИЛ (ДАИШ) и другим террористическим группам в регионе, которые приветствовали это убийство, назвав его «актом божественного вмешательства во благо» таких групп<sup>1</sup>. При этом чиновник Государственного департамента Соединенных Штатов сделал

<sup>1</sup> См. [www.bbc.com/news/world-middle-east-51021861](http://www.bbc.com/news/world-middle-east-51021861).

возмутительно жестокое заявление о том, что преемника мученика Солеймани «постигнет та же участь»<sup>2</sup>. Это представляет собой в явном виде сформулированную публичную угрозу совершить террористический акт со стороны государства, что нарушает все принципы международного права, нормы цивилизованного общества и ответственного поведения. Иран подчеркивает, что в случае продолжения политики военного авантюризма или совершения любого возможного террористического акта в отношении Ирана и иранских граждан, включая наши вооруженные силы, Иран без колебаний осуществит свое неотъемлемое право на самооборону.

Соединенные Штаты обманным путем пытаются изобразить себя как сторонника диалога и мирных средств урегулирования разногласий с Ираном. Но это совершенно не соответствует действительности. Учитывая, что всего через три дня после убийства мученика Солеймани президент Соединенных Штатов в пяти отдельных случаях угрожал применить силу против Ирана — о чем подробно говорится в моем письме от 7 января 2020 года (S/2020/16), — совершенно ясно, что такая риторика является лишь лицемерием и лишена всякой искренности. Кроме того, введение незаконных и бесчеловечных санкций Соединенными Штатами, а также другие виды их враждебной практики в отношении Ирана противоречат таким заявлениям.

Буду признателен вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Маджид Тахт-Раванчи  
Посол  
Постоянный представитель

---

<sup>2</sup> См. [www.reuters.com/article/us-iran-usa-envoy/successor-to-slain-iran-general-faces-same-fate-if-he-kills-americans-u-s-envoy-idUSKBN1ZM0KT](https://www.reuters.com/article/us-iran-usa-envoy/successor-to-slain-iran-general-faces-same-fate-if-he-kills-americans-u-s-envoy-idUSKBN1ZM0KT).